

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 92 (2005)  
**Heft:** 4: H&deM et cetera

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Auf nach China**

Begleitveranstaltungen zur Ausstellung  
20.4. Denkmalpflege als Exportartikel?  
27.4. Städtebauliche Strategien und  
Grossprojekte  
jeweils 18.30 Uhr  
[www.architekturforum-zuerich.ch](http://www.architekturforum-zuerich.ch)

**5. Architekturfilmtage**

Garten Film Kunst  
22.-24.4.  
München, Filmmuseum  
[www.byak.de](http://www.byak.de)

**Ringerzentrum Freiburg (D)**

Harter + Kanzler Architekten  
Gespräch und Führung  
22.4., 15.00 Uhr  
Architekturforum Freiburg  
Tel. 0049761 288094

**15. Ludwigsburger Architektur-Quartett**

Podiumsdiskussion  
28.4., 19.30 Uhr  
Ratskeller Ludwigsburg  
Vorgängig öffentliche Führungen  
unter Tel. 0049 7141 521 15

**Entwurfslehre – eine Suche**

II. Internationales Architektur-  
Symposium  
29./30.4.  
TU Dresden,  
[www.arch.tu-dresden.de](http://www.arch.tu-dresden.de)

**Designworkshops**

Juni bis September 2005  
Informationen unter  
[www.design-museum.de](http://www.design-museum.de)

**Architekturgespräche Luzern**

Hotel Zukunft  
24./25.6.  
KKL, Luzern  
[www.architecturetalks.org](http://www.architecturetalks.org)

**Internationale Sommerakademie**

Salzburg  
18.7.-27.8.  
KKL, Luzern  
[www.sommeracademy.at](http://www.sommeracademy.at)

Termin: 18. April 2005  
**Pavillon Kurhauspark Bergün**  
Architekturstudenten, Europa  
[www.easao05.ch](http://www.easao05.ch)

Termin: 27. April 2005  
**Wohnungen zum Altwerden**  
Hindernisfreie Mehrfamilienhäuser,  
erstellt innerhalb der letzten  
sieben Jahre mit altersgemischter  
Bewohnerstruktur  
Age-Stiftung, Zürich  
[www.age-stiftung.ch](http://www.age-stiftung.ch)

Termin: 30. April 2005  
**8. Design Preis Schweiz**  
DesignerInnen, Studierende, Unter-  
nehmen mit Bezug zur Schweiz  
[www.designpreis.ch](http://www.designpreis.ch)

Termin: 30. April 2005  
**IAKS Award 2005**  
International, Bauten, in Betrieb  
genommen zwischen dem 1.1.1998  
und dem 31.12.2003  
[www.iaks.info](http://www.iaks.info)

Termin: 10. Mai 2005  
**Deutscher Architekturpreis 2005**  
Neubauten und Sanierungen,  
in Deutschland fertig gestellt  
nach dem 1.1.2002  
[www.architekturpreis.de](http://www.architekturpreis.de)

Termin: 15. Mai 2005  
**Die Villa – gebauter Ort**  
**grosszügiger Privatheit**  
Architekten D/A/CH  
Villenbauten, realisiert nach 2000  
Reiners Stiftung, Menzelstrasse 7  
D-22607 Hamburg  
Tel. 0049 40 898376

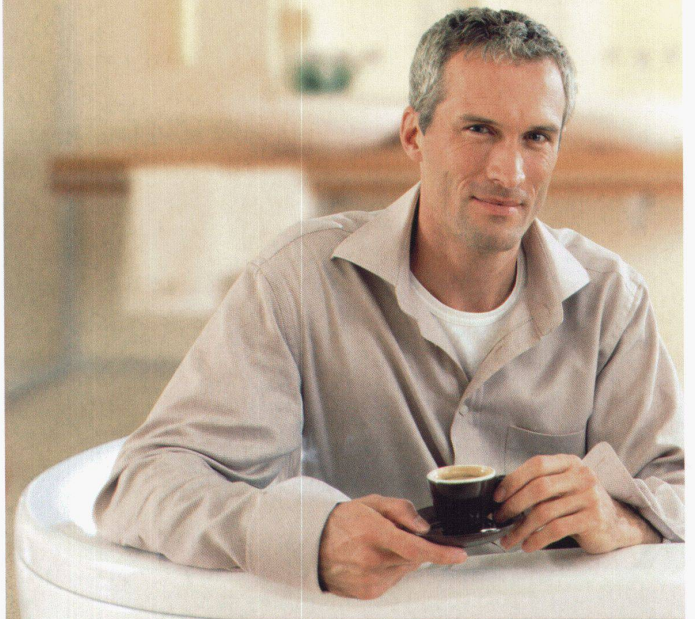
Termin: 20. Mai 2005  
**Design an ideal library**  
Ideenwettbewerb  
[www.riai.ie](http://www.riai.ie)

Termin: 6. Juni 2005  
**Neubau Musiktheater Linz**  
Offen, 2-stufig, EWR  
[www.oee.gv.at](http://www.oee.gv.at)

**KALDEWEI**

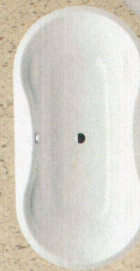
Europas Nr. 1 in Badewannen

**WER PLANT, BRAUCHT  
FESTE GRÖSSEN –  
MARKENQUALITÄT UND  
UNVERWECHSELBARES  
DESIGN.**



Für anspruchsvolle Badplanung und Gestaltung braucht man das entsprechende Produktprogramm. Deshalb bietet Kaldewei Ihnen Bade-, Whirl- und Duschwannen in vielen Formen, Farben

und Massen. Entworfen und gestaltet von international renommierten Designbüros. Weltweit einzigartig ist das besondere Kaldewei-Email®. Ein Material, das nicht nur kratzfest ist, sondern auch so stabil und solide, dass wir 30 Jahre Garantie darauf geben. Und der selbstreinigende Perl-Effekt erhält die Kaldewei Qualitätswanne fast so schön wie am ersten Tag. Mehr Infos unter 062 205 21 00 oder [www.kaldewei.com](http://www.kaldewei.com)



Termin: 13. Juni 2005  
**Action for Sustainability**  
 Shinkenchiku Residential Design  
 Competition 2005  
[www.japan-architect.co.jp](http://www.japan-architect.co.jp)

Termin: 14. Juni 2005  
**Abitare a Milano**  
 Offener Projektwettbewerb  
 international  
[www.comune.milano.it](http://www.comune.milano.it)

Termin: 30. Juni 2005  
**The 14th Ermanno Piano Scholarship**  
 6-monatiges Praktikum in Paris  
 Architekturstudenten, Abschluss  
 2004/2005  
[www.rpbw.com](http://www.rpbw.com)

Termin: 27. Juli 2005  
**A Town Landmark**  
 International  
[www.japan-architect.co.jp](http://www.japan-architect.co.jp)

Termin: 31. Juli 2005  
**Licht-Architektur-Preis 2005**  
 International, realisierte Projekte  
 in Deutschland, mit Tages- oder  
 Kunstlicht als wichtigem Gestaltungselement.  
 DAM/Messe Frankfurt  
[www.licht-architektur-preis.de](http://www.licht-architektur-preis.de)

Termin: 31. August 2005  
**TECU® Architecture Award 2005**  
 Realisierte Bauten und Projektpreis  
 für Studenten  
[www.tecu.com](http://www.tecu.com)

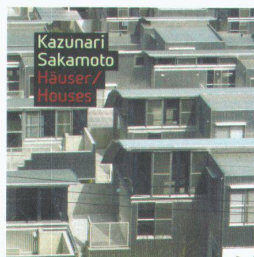
Termin: 30. September 2005  
**Stadt + Dichte. Visionen für die Stadt von Morgen**  
 Studierende deutschsprachiger Universitäten  
 und Fachhochschulen  
[www.uni-stuttgart.de/si/humpertpreis](http://www.uni-stuttgart.de/si/humpertpreis)

Termin: 17. Oktober 2004  
 (Fragebeantwortung bis 7. Mai 2005)  
**European 8**  
 European Urbanity  
 Architekten und Teams bis 40-jährig  
[www.european-europe.com](http://www.european-europe.com)

**Weitere Ausschreibungen unter:**  
[www.aneta.at](http://www.aneta.at)  
[www.arcguide.de](http://www.arcguide.de)  
[www.arch-forum.ch](http://www.arch-forum.ch)  
[www.architecture.com](http://www.architecture.com)  
[www.architectureforhumanity.org](http://www.architectureforhumanity.org)  
[www.ARCHITEKTooL.de](http://www.ARCHITEKTooL.de)  
[www.archiworld.it](http://www.archiworld.it)  
[www.architekten-forum.com](http://www.architekten-forum.com)  
[www.bauaward.de](http://www.bauaward.de)  
[www.bauwelt.de](http://www.bauwelt.de)  
[www.candarch.de](http://www.candarch.de)  
[www.dal-aa.dk](http://www.dal-aa.dk)  
[www.eu-competition.org](http://www.eu-competition.org)  
[www.europanostra.org](http://www.europanostra.org)  
[www.hochparterre.ch/wettbewerbe](http://www.hochparterre.ch/wettbewerbe)  
[www.nextroom.ch](http://www.nextroom.ch)  
[www.ribacompetitions.com](http://www.ribacompetitions.com)  
[www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)  
[www.stzh.ch](http://www.stzh.ch)  
[www.swiss-architects.com](http://www.swiss-architects.com)  
[www.wettbewerbe-aktuell.de](http://www.wettbewerbe-aktuell.de)  
[www.wettbewerbe.BauNetz.de](http://www.wettbewerbe.BauNetz.de)  
[www.uia-architectes.org](http://www.uia-architectes.org)

#### contractworld.award

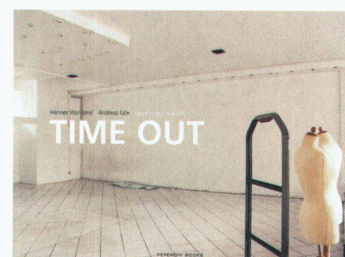
Der international ausgeschriebene, mit 50 000 Euro hoch dotierte Wettbewerb für Innenraumkonzepte der Deutschen Messe AG wird alle zwei Jahre in den Kategorien «Hotel, Restaurants», «Shop, Showroom, Messestand», «Office, Verwaltung, Konferenz» sowie für den Einsatz von Bodenbelägen als gestalterisches Element vergeben. Im Januar wurden die Preisträger des diesjährigen contractworld.award an der DOMOTEX in Hannover erkoren, gleich zwei Schweizer Büros wurden in der Kategorie «Hotel, Restaurants» ausgezeichnet. Hinter dem Siegerprojekt der Spanier RCR Aranda Pigem Vilalta gewannen Regula Harder und Jürg Speyermann aus Zürich mit ihrem Projekt für ein Gästehaus der Kartause Ittingen den zweiten, die Bündner Meyerhofer Grob mit dem Laaxer Hotel «Riders Palace» den dritten Preis. Eine Publikation aller prämierten Arbeiten kann kostenlos unter [www.contract-world.com](http://www.contract-world.com) bestellt werden.



#### Kazunari Sakamoto Häuser/Houses

84 S., 114 Abb., z.T. farbig,  
 Fr. 38.–/€ 24.50  
 2004, 21,5 x 21,5 cm, broschiert  
 Birkhäuser, Basel  
 ISBN 3-7643-7197-8

Die Architektur des 61-jährigen Kazunari Sakamoto ist hierzulande noch kaum bekannt. Zu Unrecht, wie die eben erschienene Publikation zeigt, die aus Anlass einer Ausstellung in München herausgegeben wurde. Mit zu verdanken ist dieser Kulturtransfer einmal mehr Hannes Rössler, Vorsitzender des Deutschen Werkbundes Bayern e.V., der bereits vor fünf Jahren mit seinem Büchlein zu den japanischen Minihäusern für Aufsehen sorgte. Das Faszinierende an Sakamotos Wohnbauten – in der Mehrzahl handelt es sich um Einfamilienhäuser; er hat aber auch einige Siedlungen gebaut – ist, wie er räumliche und strukturelle Themen zueinander in Beziehung setzt: einmal entwickelt er eine modulare Tragstruktur in Form eines (Bücher-) Regals, die partiell auch als räumlicher Filter dient; einmal stellt er sich nach oben verästelnde Pfeiler frei in den Raum, damit der Charakter des Zeltdaches stärker zum Tragen kommt. Er vermeidet aber einfache didaktische Wirkungen, indem er die einmal etablierten Regeln oft durch andere Massnahmen wieder verunklärt. Sakamoto versteht es auf's Beste, teilweise auf kleinstem Raum, Geschichten voller Überraschungen und Poesie zu erzählen. cw



#### Hannes Wanderer, Andreas Göx TIME OUT – Leere Läden in Berlin

272 S., 360 Farb-Abb., € 35.–  
 2004, 31 x 23 cm, gebunden  
 Peperoni Books, Berlin  
 ISBN 3-9809677-0-0

Leere Regale, Ladentheken und Klimaanlage, gebohrte Fliesen, staubgesaugte Teppiche und gewischte Dielen: Aus der geschäftigen neuen Hauptstadt Deutschlands ist eine – immer noch gepflegte – Geisterstadt geworden. Ein Band mit 12 000 Fotografien dokumentiert über 2500 leere Läden und ist auf dem Weg, das Kultbuch im Berlin nach der Millenniumwende zu werden. Aufgenommen wurden sie alle zwischen April 2003 und Juni 2004. Die Buchseiten mit einmal ganzseitigen, einmal einem Dutzend Bildern pro Seite erzählen Geschichten. Vielleicht handeln sie vom Warten, viel eher von einer neuen Art der Amnesie, in der die Zeit vergessen ging. Eine Karte zu Ende des Buches belegt es: Die leeren Läden sind keine Erscheinungen an der Rändern, sondern durchsäen die Stadt von Mitte bis Charlottenburg, Schöneberg, Neukölln, Friedrichshain und all die anderen Stadtteile Berlins. «Zwischen ausserhalb der Mitte und innerhalb des Ausserhalb» betitelt Gunter Woelky sein Vorwort zum Band der zwei Fotografen Hannes Wanderer und Andreas Göx. «Eine Spitze des Eisbergs» seien die hier abgebildeten Räume. Das Ausserhalb scheint dann, in diesem Roman aus Bildern des immer gleichen Motivs, wirklich überall zu sein. svf